


CARATTERISTICHE TECNICHE

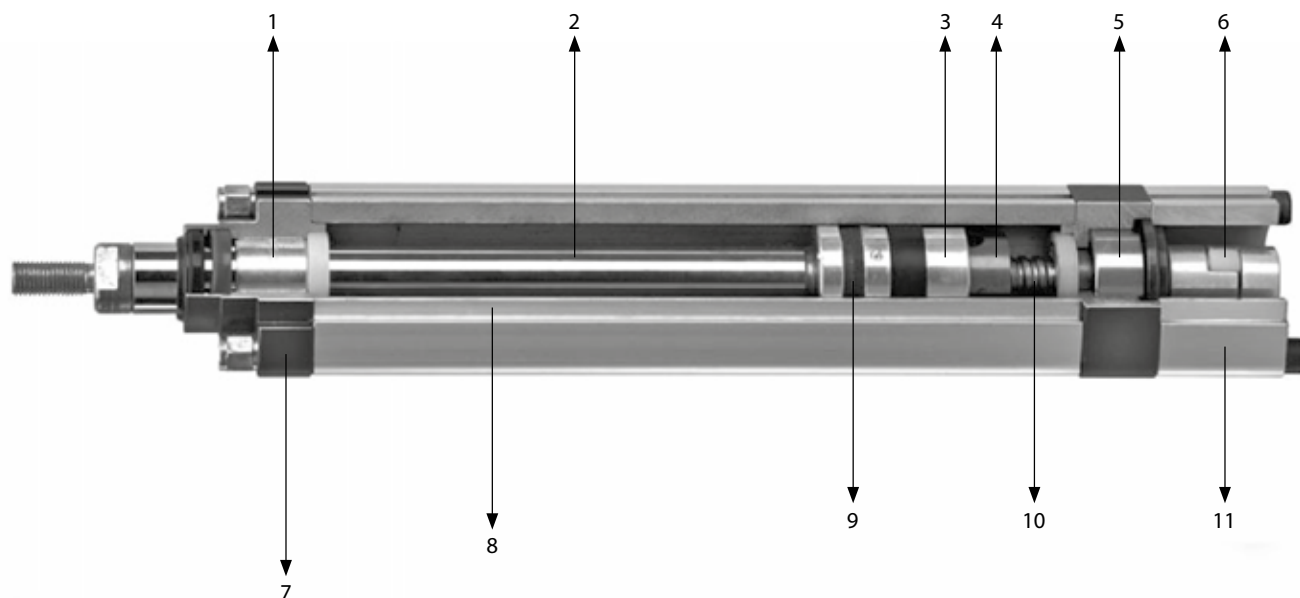
TECHNICAL CHARACTERISTICS

TECHNISCHE ANGABEN

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Materiali e Componenti
IT

- 1 Boccola guida
- 2 Stelo cromato
- 3 Pistone in Alluminio
- 4 Chiocciola in Acciaio Temperato
- 5 Cuscinetto
- 6 Giunto
- 7 Campana
- 8 Profilo estruso in Alluminio
- 9 Anello magnetico
- 10 Vite in Acciaio Temperato
- 11 Testata in Alluminio

Component Parts and Materials
GB

- 1 Nose bearing
- 2 Chrome plated rod
- 3 Aluminium piston rod
- 4 Tempered steel Lead nut
- 5 Bearing
- 6 Screw support
- 7 Front end cap
- 8 Aluminium extruded profile
- 9 Magnetic ring
- 10 Tempered steel Lead screw
- 11 Aluminium rear end cap

Komponenten und Materialien
DE

- 1 Kolbenstangen Lager
- 2 Verchromte Kolbenstange
- 3 Aluminium Kolben
- 4 Steigungsmutter aus gehärtetem Stahl
- 5 Lager
- 6 Schraubenhalterung
- 7 Vorderer Enddeckel
- 8 Extrudiertes Aluminium Profil
- 9 Magnetring
- 10 Steigungsschraube aus gehärtetem Stahl
- 11 Aluminium End-Deckel

Matériaux et Composants
FR

- 1 Douille de guidage
- 2 Tige chromée
- 3 Piston en Aluminium
- 4 Ecrou en Acier Trempé
- 5 Roulement
- 6 Support vis
- 7 Nez avant
- 8 Profil extrudé en Aluminium
- 9 Anneau magnétique
- 10 Vis en acier trempé
- 11 Tête en Aluminium

Materiales y componentes
ES

- 1 Cojinete guía
- 2 Eje cromado
- 3 Pistón en aluminio
- 4 Tuerca en acero templado
- 5 Cojinete
- 6 Articulación
- 7 Campana
- 8 Perfil extruido en aluminio
- 9 Anillo magnético
- 10 Tornillo en acero templado
- 11 Tapa en aluminio

Materiais e Componentes
PT

- 1 Bucha guia
- 2 Haste cromada
- 3 Pistão em alumínio
- 4 Porca em aço temperado
- 5 Rolamento
- 6 Junta
- 7 Cabeçote dianteiro
- 8 Perfil extrudado em alumínio
- 9 Anel magnético
- 10 Parafuso em aço temperado
- 11 Cabeçote em alumínio

SERIE H & G - CILINDRI ELETTRICI SENZA MOTORE

ELECTRIC ACTUATORS WITHOUT MOTOR
ELEKTRISCHE ZYLINDER OHNE MOTOR
VERINS ELECTRIQUES SANS MOTEUR
CILINDROS ELÉCTRICOS SIN MOTOR
CILINDROS ELÉTRICOS SEM MOTOR

Serie H

Cilindri elettrici per motore in linea

Electric Actuator for In-line motor mount

Elektrischer Zylinder für Inline Motor

Actionneur électrique pour moteur en ligne

Cilindro eléctricos para motor en línea

Cilindros elétricos para motor em linha



Serie G

Cilindri elettrici per motore in parallelo

Electric Actuator for parallel motor mount

Elektrischer Zylinder für paralleler Motorbefestigung

Actionneur électrique pour moteur en parallèle

Cilindro eléctricos para motor en paralelo

Cilindros elétricos para motor em paralelo



SERIE H & G - CILINDRI ELETTRICI CON MOTORE

ELECTRIC ACTUATORS WITH MOTOR
ELEKTRISCHE ZYLINDER MIT MOTOR
VERINS ELECTRIQUES AVEC MOTEUR
CILINDROS ELÉCTRICOS CON MOTOR
CILINDROS ELÉTRICOS CON MOTOR

Serie H

Cilindri elettrici con motore in linea

Electric Actuator with In-line motor mount

Elektrischer Zylinder mit Inline Motor

Actionneur électrique avec moteur en ligne

Cilindro eléctricos con motor en línea

Cilindros elétricos com motor em linha



Serie G

Cilindri elettrici con motore in parallelo

Electric Actuator with parallel motor mount

Elektrischer Zylinder mit paralleler Motorbefestigung

Actionneur électrique avec moteur en parallèle

Cilindro eléctricos con motor en paralelo

Cilindros elétricos con motor em paralelo

